



# உதயன்

வினாக்கல்  
ரூபா  
6-00

ஈடு: 14 மீண்டும் 2030 கார்த்திகை 03 வெள்ளிக்கேழம் (19-11-1999) UTHAYANALlveiy National Tamil Daily கதிர்: 307

## யாலம்பிடிப்பகுதியில் நேற்று கடும் சண்டை முன்டது!

### இரு தரப்பினரும் ஆட்லெக்ட் காக்குதல்

கொழும்பு, நவம்பர் 19  
மஸ்னார் மாவட்டத்தில் பாலம்பிடிப்பில் பிரதேசத்தில் நேற்று அதி காலை முதல் பிற்பகல் வரை படையினருக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் கடும் சண்டை இடம்பெற்றது என்று பாதுகாப்பு அமைச்சர் நடவடிக்கைத் தலைமையகம் நேற்று மாலை அறிவித்துள்ளது.

பாலம்பிடிப்பில் பிரதேசத்தில் நேற்று அதிகாலை கடும் சண்டை முண்டது என்றும் சண்டை முண்டது என்றும் சுருக்கி வருகிறது.

இந்தச் சண்டை பிற்பகல் வரை தொடர்ந்து என்றும் இரு தரப்புக்கும் இடையில் கடும் ஆட்லெக்குதல் தாக்குதல்கள்

### தோணிக்கல் பகுதியில் விஷல்வுக்கு சிறுமி பலி!

முவர் காயம்

அடைந்தனர்

வவனியா, நவ., 19  
படையினரின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ள வவனியா நகரம் தோணிக்கல் பகுதியில் நேற்று மாலை வீழ்ந்து வெடித்த ஜூலைகளினால் சிறுமி ஒருத்தி உயிரிழந்தார்; முவர் காயம் அடைந்தனர்.

ஹேமலதா (வயது 10) என்ற சிறுமியே உயிரிழந்தார் என்றும்—

காயமடைந்த முவரும்

அங்கு இடம்பெற்ற சண்டையில் சிக்கியே அவர்கள் உயிரிழந்தனர் என்று வவனியாவுக்கு கூடுதலாக பொதுமக்கள் இடம்பெயர்ந்தாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இந்தச் சம்பவத்தை அடுத்து வவனியா பிரதேசத்தில் பெரும் பரப்புப் பிரபாட்டு நிலையது.

நகரப் பகுதியில் இருந்து பொதுமக்கள் இடம்பெயர்ந்தாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

(இ-3-164)

### 4 மாணவர் மரணம் தொடர்பான விசாரணை இன்று நடைபெறும்

நான்காவது சடலமும் நேற்றுக் கடலில் இருந்து மிட்டு

நது.

இந்த விசாரணையில் சாட்சியம் அளிக்க வருமாறு வடமராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் சி. சிவராசா, தொண்டமானாறு வெளிக்கள் நிலையத் தலைவர் கே. எஸ். குசாதான், பருத்தித்துறை மெதில் நீதிவான் ச. பா. சுப் பிரமணியம் முன்னிலையில் இன்றும் நடைபெறவிருக்கின்றது.

ரேசன், அதே பாடசாலை ஆசிரியையான திருமதி மீனாதங்காராசா ஆகியோருக்கு அழைப்பானை விடுக்கப்பட்டுள்ளது.

மந்திரை ஆதார வைத்திய சாலையில் நேற்று முன்தினம் இடம்பெற்ற மரண விசாரணையின்போது ஹாட்டிக் (10 மூடு பக்கம் பார்க்க)

### நளினிக்கு வழங்கிய தண்டனையை குறைக்குமாறு சோனியா பரிந்துரை!

புதுதிலி, நவ. 19  
இந்திய முன்னாள் பிரதமர் ராஜீவ் காந்தி காலை வழக்கில் மரணதண்டனையில் கப்பட்டுள்ள நளினியை தண்டனையை ஆயுள் தண்டனையாகக் குறைக்கும்படி ராஜீவ் காந்தியின் துணைவியார் சோனியாகாந்தி ஜனாதிபதி கே.ஆர். நாராயணனுக்கு பரிந்துரை செய்துள்ளார்.

தேசிய மகளிர் ஆணையதி தின் முன்னாள் தலைவர் திருமதி மோகினிகிரி நேற்று சோனியாகாந்தியுடன் பேச்சு எட்டு வயத்தையும் மூலம் நடத்தியமையும் அவர் மேற்கொண்டு வருகிறார்.

நளினியை மரணம் மூலம் நடத்தியமையும் அவர் மேற்கொண்டு வருகிறார்.



நளினியை மரணம் மூலம் நடத்தியமையும் அவர் மேற்கொண்டு வருகிறார்.

Digitized by Noolaham Foundation

இனைய தலைமுறையின் தீயம் கவரும் இன்றைய நாள்தோறு

விமான சேவை  
இன்றும் இல்லை

யாழ்ப்பாணம், நவ. 19  
பலாலி - இரத்மலானை பயணிகள் விமான சேவை இன்றும் இடம்பெறாது என்று யாழ். சிவலீ நிர்வாக அலுவலகம் அறிவித்துள்ளது.

விமான சேவை ஆரம்பிக்கும் திகதி தொடர்பாக பின்னர் அறிவிக்கப்படும் என்றும்—

பொதுமக்கள் வீணாகவந்து அவையத் தேவையில்லை என்றும் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இந்தச் சேவையில் ஈடுபட்ட விமானத்தில் ஏற்பட்டுள்ள தொழில் நுட்பக் கோளாறே சேவை இடை நிறுத்தப்பட்டமைக்கு காரணம் எனக்கூறப்பட்டது.

கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை முதல் விமான சேவை நடைபெறவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. [இ-3/1]

பொம்மைவெளியில் மிதிவெடி

கோப்பாய், நவ. 19

பொம்மைவெளியில்லை விமான சேவை நடைபெறவில்லை என்று மிதிவெடி யில் பசுமாடு ஒன்றும் மிதிவெடி யில் சிக்கித் தனது முன்னாலை இழந்தது. கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை இந்தச் சம்பவம் இடம்பெற்றது.

வவனியா மூவரையும் சேர்த்திருந்தால் சோனியாவின் புக்கு இன்னும் உச்சத்துக்குப் போயிருக்கும் பாநால்கோ...!

பத்துப்புலிகள் உயிரிழப்பு

வவனியா, நவ. 19  
வலையில் பலம்பிடிப்பு, தட்சனார்மருதமடு. பெரிய மூடு ஆசியபகுதிகளில் நேற்று இடம்பெற்ற சண்டையில் தமது தரப்பில் பத்துப்பேர்

வெளிவித்தவர்களின் விவரங்கள் அறிவிக்கப்படவில்லை. [இ-3/1]

பல்கலைக்கழக மாணவர் போராட்டம் நீறுத்தம்

யாழ்ப்பாணம், நவ. 19  
யாழ். பல்கலைக் கழகம் கலைப்பீடு மாணவர்கள் மேற்கொண்டு வந்த பகிஞர்களுக்குப் போராட்டம் நேற்றுக்கூடுதலாக செய்திடப்பட்டது.

கலைப்பீடத்தில் 3 ஆம் வருட மாணவன் செல்வாய்க்கழகம் சுகந்தனை பின்னால் கூறப்படவில்லை.

(இ-3-9-72)

கைதாவோரை இங்கு ஆஜர் செய்வது:

தடுப்பு முகாம் அதீகாரிக்கு இன்றும் அறிவிப்பு வரவில்லை

யாழ்ப்பாணம், நவ. 19  
குடாநாட்டில் கைது செய்யப்படுவர்களை யாழ். மாவட்டத்தில் உள்ள நீதிமன்றங்களில் ஆஜர் செய்வது தொடர்பாக உத்தியோக பூர்வமான அறிவுறுத்தல் எதுவும் தமக்குக் கிடைப்பட்டது.

கலைப்பீடத்தில் 3 ஆம் வருட மாணவன் செல்வாய்க்கழகம் சுகந்தனை பின்னால் கூறப்படவில்லை.

(இ-3-9-72)

வடக்கு - கிழக்குக்கு இடைக்கால நீர்வாகசமை

ஜ. தே. கே. தேர்தல் விஞ்ஞாபனம்

கொழும்பு, நவ. 19  
எதிர்வரும் தேர்தலில் வெற்றியடையும் பட்சத்தில் வடக்கு - கிழக்கில் இடைக்கால நிர்வாகசமைப்படுவதை கொள்கை வெற்றித்துவுள்ளது.

அங்கு வெளியிடப்பட்ட தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தை நடத்தியது.



## பயணப் பாதுகாப்பு அனுமதி வழங்கப்பட்டோரின் விவரம்

யாழ்ப்பாணம். நவ. 19 யாழ் குட்டாநாட்டுல்	[121216இ], [121216ஏ] இருந்து கெளி இடங்களுக்கு பயணம் செய்ய அனுமதி வழங்கப் பட்டவர்களின் பெயர் விவரங்கள் உதயனில் வெளியாகி வருவது தெரிந்ததே.
பயண அனுபதி வழங்கப் பட்டவர்களின் (இம்மாதம் 17 ஆம் திகதி வரை) பதிவு இலக்கங்கள் பிரதேச செய <sup>1</sup> லக ரீதியாக வருமாறு;	(121693இ), (121693ஏ), (123415இ), (123415ஏ), (123456இ), (123473இ), (123473ஏ), (125101இ), (125101ஏ), (125168இ), (125188இ), (127401இ), (127418இ),
சங்களை	நல்லூர் (126711இ), (126711ஏ), (127117இ), (127117ஏ), சன்றிலிப்பாய் (108879இ), (108879ஏ), (119464இ), (119464ஏ), (123348இ), (123516இ), (123516ஏ), [125072இ], [125299இ], [125299ஏ], [125442இ], [125442ஏ], தெல்லிலிப்பறை [123499இ], [123499ஏ], [125133இ], உடலில் (121733இ), (123388இ), (123542இ), (123542ஏ), (123542கி), (125006இ), (125006ஏ), (125022இ), (125022ஏ), (125022கி), (127403இ), (127488இ), (127488ஏ),
காவெட்டி	(120140இ), (120140ஏ), (120140கி), (120140கி), கோப்பாய் (116788இ), (116797இ), (116797ஏ), (116799இ), (116799ஏ), (121101இ), (121101ஏ), (127488இ).
யா/கன்னியாமட்டு பழைய மாணவர் சங்கம் பொதுக்கூட்டும்	(126619இ), (126674இ), (126708இ), (126715இ), (126726இ), (126732இ).

இடம்: பாடசாலை மண்மெடம்  
காலை: 20-11-99 (சனி) மாலை 3.30 புதை நேரம்  
விடபாய்: புதிய நிர்வாகத் தெரிவும், இந்த பல விடயங்களும்.  
காலை பழைய மாணவர்களையும் தவறாது இக் கூட்டத்தில் கலந்து கொள்ளுமாறு தாழ்க்கமயுடன் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.  
சங். சகோ. ரேவி வில்பிரட்,  
தலைவர். திருஶ்தி M.R.C. கொள்ளுவினான்,  
(71094) ஜெயலாளர்.

நானை ஆரம்பமாகிறது...

யாழ். நகரிலும் தவகத்திலும்  
கல்லிப் பொதுத் தராதரப் பத்திரிகை சாதாரணதரப் பரிட்சை-1999 டிசம்பர் (முன்னோடிப் பரிட்சை)

பரிட்சை நடபெறவுள்ள நிறையங்கள்:

- ❖ நியூ பிரைற் கல்வி நிறுவனம், மார்ட்டின் ஸ்தி. யாழ்ப்பாணம்.
- ❖ கலைஞரி கல்வி நிறுவனம், கோப்பாய்
- ❖ மணி கல்வி நிறுவனம், வேலங்கள்.
- ❖ ஐவொரதி கல்வி நிறுவனம், நமினாதீவு.
- ❖ பிரத்தியேக வகுப்புக்கள், யாழ்ப்பாணம்.

P. உயாசங்கர் & கமலதாசன்

முன்னோடிப் பரிட்சைகள் நிறுவனம்,  
(71055) யாழ்ப்பாணம்,

## கண்ணீர் அஞ்சலி

பளைப்பிரதேச செயலக கணக்குப் பதிவாளர்  
திருமதி பிழேமா இரவீந்திரன்  
அவர்களின் அன்புத் தாயாராகிய

## திருமதி இளையப்பா அன்னப்பிள்ளை (இளைப்பாறிய ஆசிரியை)

அவர்களின் மறைவையொட்டி துயருற்றிருக்கும் குடும்பத்தினருக்கு ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்வதுடன் அன்னாளின் ஆக்மா சாந்திபடையைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

பிரதேச செயலர், உத்தியோகத்தக்கள்,  
ஸெளிக்கள் உத்தியோகத்தக்கள்.

கொம உத்தியோகத்தக்கள்.

பிரதேச செயலகம்,  
பளை.

## குருநகர்ப் பகுதியில் பெரும்பாலன வீதிகள் மிக மோசமான நிலையில்

யாழ்ப்பாணம். நவ. 19  
யாழ் குட்டாநாட்டுல்  
இருந்து கெளி இடங்களுக்கு  
பயணம் செய்ய அனுமதி  
வழங்கப் பட்டவர்களின்  
பெயர் விவரங்கள் உதயனில்  
வெளியாகி வருவது தெரிந்ததே.

நல்லூர்  
(126711இ), (126711ஏ),  
(121693இ), (121693ஏ),  
(123415இ), (123415ஏ),  
(123456இ), (123473இ),  
(123473ஏ), (125101இ),  
(125101ஏ), (125168இ),  
(125188இ), (127401இ),  
(127418இ),

சன்றிலிப்பாய்  
(108879இ), (108879ஏ),  
(119464இ), (119464ஏ),  
(123348இ), (123516இ),  
(123516ஏ), [125072இ],  
[125299இ], [125299ஏ],  
[125442இ], [125442ஏ],  
தெல்லிலிப்பறை  
[123499இ], [123499ஏ],  
[125133இ],  
உடலில்  
(121733இ), (123388இ),  
(123542இ), (123542ஏ),  
(123542கி), (125006இ),  
(125006ஏ), (125022இ),  
(125022ஏ), (125022கி),  
(127403இ), (127488இ),  
(127488ஏ),

வில்லை  
(121733இ), (123388இ),  
(123542இ), (123542ஏ),  
கோப்பாய்  
(116788இ), (116797இ),  
(116797ஏ), (116799இ),  
(116799ஏ), (121101இ),  
(121101ஏ), (127488இ).

திரா வீதி, இராஜசிங்கம் வீதி, போன்றவையே திருத்தம் செய்யப்படாமல் மிக மோசமான நிலையில் உள்ளன.

இதேவேளை — இப்பகுதியிலுள்ள ஆறு சென்னையேலி ஆண்கள் பாடசாலை வீதி, சிங்கக்டை வீதி, பற்றிக்ல் (சேமக்காலை) கது (ஜ-5)



CHRISTMAS CAROL SERVICE  
presented by JAFFNA COLLEGE

## 'THE DONKEY'S CHRISTMAS STORY'

on Sunday 21<sup>st</sup> November 1999

At (400 p.m. SLT)

in the Cathedral, Vaddukkoddai.

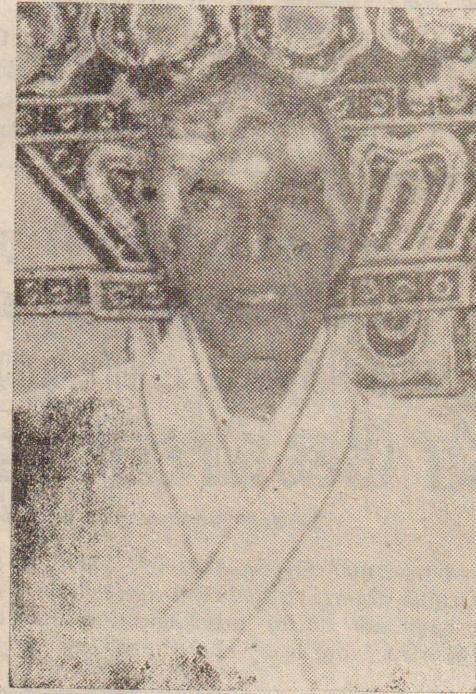
All are Welcome

G. RAJANAYAGAM  
Principal

(C/9896)

## 31 ஆம் நாள் நீலைவஞ்சலி

(20-11-1999)



அமரர்

## வீரகத்திப்பிள்ளை இராசசேகரம்

தோற்றம்

06-03-1908

மறைவு

21-10-1999

எமது பாடசாலையின் ஸ்தா கூக் வாரிசுகளில் ஒருவராகிய ஜயா அவர்கள் பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்காக நீண்டகாலம் தொடர்ச்சியாக ஆக்மும் ஊக்கமும் ஊக்கமும் தந்து எழுப்புதல் முறைப்பட்டுத்து பாடசாலையின் உயர்வுக்காக இறுதி முச்ச வரை அபராது சேவையாற்றி உள்ளார்.

அன்னாளின் ஆக்மா சாந்தியடைய செல்வச் சந்திதி முருகனின் பாதங்களைப் பணிகின்றோம்.

அதிபர், ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள். ஊழியர். பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம்.

யா/தொண்டமனாறு, வீரகத்திப்பிள்ளை மகாவித்தியாலயம், தொண்டமனாறு.

(ச/9894)









# புதுக்கடைத் திறப்பு விழா

## ஹான் ஜூவலை

பிரமாதி வருடம் கார்த்திகை வெள்ளி 19-11-99  
காலைவருந் சுபநேரம் 10.00 மணிக்கு  
திறப்பு விழா ஆரம்பிக்கப்படும்.

அன்பரிக்கு, நெண்பாக்கள் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு  
கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

திரு. திருமதி S. சிவசுப்பிரமணியம்  
ஆடியாதம் வீதி,  
நல்லூர் மார்க்கட், கல்வியங்காடு. (71084)

# பாமி பற்பசை அற்றுக விழா

பனை அபிவிருத்திச் சபையால்  
பனம் பழத்திலிருந்து தயாரிக்கப்பட்ட

## பாமி பற்பசை

இடம்:- சனை அபிவிருத்திச் சபை  
தலைமையகம்  
இல. 53, கண்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

காலை:- 19 - 11 - 1999 வெள்ளிக்கிழமை  
நேரம்:- காலை 10 00 மணி

ஆரம்பித்துச் சிறப்பிப்பவர்:-

திரு. க. சண்முகநாதன்  
அரசாங்க அதிபர், யாழ்ப்பாணம்.

ஆரம்ப கொள்வன யார்:-

திரு. சி. வி. கே. சிவஞானம்  
தலைவர், யாழ் மாவட்ட பல் நோக்கு  
கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம்,  
யாழ்ப்பாணம்.

# பற்பாதுகாப்புக்கு இயற்கையின் கொடை “பாமி”

தலைவர், பொதுமுகாமையாளர்,  
பணியாளர்கள்,  
பனை அபிவிருத்திச் சபை.

இல. 53, கண்டி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(சி/9892)



UNIVERSITY OF  
JAFFNA  
SRI LANKA.

University of Jaffna will entertain applications from  
suitably qualified persons  
Upto 30th November 1999 for the under-  
mentioned posts.

- \* Temporary Assistant Lecturer / Demonstrator in Agronomy
- \* Temporary Assistant Lecturer / Demonstrator in Animal Science
- \* Temporary Assistant Lecturer in Agricultural Economics
- \* Temporary Demonstrator in Agricultural Biology
- \* Temporary Demonstrator] in Agricultural Engineering

Those who are awaiting the results of the final examination may also apply.

### POSTS

Temporary Assistant Lecturer Rs 10,800 p. m (fixed)  
Temporary Demonstrator Rs. 9,000 p. m. (fixed)

Application form and other details may be obtained from the office of the Senior Assistant Registrar/ Establishments, University of Jaffna, Sri Lanka either in person or by sending a Money Order for Rs 20/- per form. Those who wish to obtain application form by post are requested to send a Money Order / Postal Order drawn in favour of the Bursar, University of Jaffna together with a self-addressed stamped envelope 23x10 cm in size.

Applicants from the University System / Government Departments / Corporations and statutory Boards should channel their applications through the Heads of respective institutions.

Applications received after the closing date will be rejected without intimation.

REGISTRAR

(C/9880)

# ஆண்டு நிறைவு விழா நகர்வு

கொழும்புத்துறை, நவ 19  
கொழும்புத்துறை இந்து  
மகாவித்தியாவயத்தின் 125  
ஆவது ஆண்டு நிறைவு விழா  
வின் மூன்றாம் நாள் நிகழ்வு  
கள் நாளை சனிக்கிழமை  
பிற்பகல் 1.30 மணிக்கு வித்தி  
யாயை அதிபர் சி. ஆ. சோதி  
வின்கம் தலைமையில் நடை  
பெறும்.

பிரதம விருந்தியராகயாழ்.  
செயலக மேலதிக அரசாங்க  
அதிபர் து. வைத்திலின்கமும்,  
திருமதி வி. வைத்திலின்கமும்  
கலந்துகொள்வர். சிறப்பு  
விருந்தியராக யாழ். கல்வித்  
தினைக்கள் பொறியியலா  
ளர் கு. சிவபாளன், வைத்  
தில்வராக கல்லூரி முன்  
நாள் அதிபர் சி. சிவசரவன  
வன் (சிறபி) ஆகியோர்  
பங்குபற்றுவர்.

பாலர் விசேடை செய்யப்பட்ட  
றையைச் சிறப்பு விருந்தி  
ஏர் திறந்து வைப்பார்.  
சிறப்புமலர் வெளியீடும்  
இடம்பெறும். மலர் ஆய்வு  
ரையை ஒய்வுபெற்ற அதிபர் சி. சிவசரவன் வன்  
(சிறபி) நிகழ்த்துவார்.

(ஜ-30)

## தீவக மாணவருக்கு முன்னோடிப் பாட்சை

யாழ். கூட்டுறவுத் தினைக்கள்  
உத்தியோகத்தர் நவன்புரிக்  
கூட்டுறவுச் சங்கம்  
அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிமுப்பு முடிவுகள்

1 ஆம் பரிசு - 13763  
2 ஆம் பரிசு - 14672  
3 ஆம் பரிசு - 15264

சூறுதல் பரிசுகள்:  
15425 14208 9877  
15336 9486

பரிசுபெறும் அதிர்ஷ்டசாலிகள் 26-11-99க்கு  
முன்னர் 18 / 10 வைமன்வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில்  
அமைந்துள்ள கூட்டுறவு அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளர் அலுவலகத்தில் பரிசுவனப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

யாழ் கூட்டுறவுத் தீவக மாணவருக்கு  
இடம்பெறும் அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளர் அலுவலகத்தில் பரிசுவனப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

(சி/9877)

விருது பெற்ற  
வல்வெட்டி  
உருட்கவி  
ஆ. குதிர்காய்த்தும்பி  
பண்டிதர்  
அவர்களை

# பாராட்டி வாழ்த்துக்கீன்றோம்

அருள்மிகு வல்வெட்டி  
வேளில் வீரகத்தி விநாயகர் ஆடை தல பூரணத்தை  
இந்துசமய பண்பாட்டுத் தினைக்களம் 1998 இல்  
விருது பெறும் நூல்களில் ஒன்றாகத் தெரிவு செய்து  
அதன் ஆசிரியராகயை அவருக்குப் பொற்கிழியும் சாஸ்ரிதமும் வழங்கிக் கொள்வது ஆண்டுகள் ஆகும்.

பொல்கோ பதிப்பகம்,  
நல்லூர்.

# கண்ணீர் அஞ்சலி

திரு. ஏ. எம். பாலகிருஷ்ணன்  
(காப்பாளர் - வ. பி. போ. ச. பருத்தித்துறைச் சாலை)  
அவர்களின் ஏகபுத்திரன்

செல்வன் பாலகிருஷ்ணன் பிரதீபன்  
(க. பொ. த. உ. தர மாணவன் ஹாட்விக் கல்லூரி)

அவர்களின் அகால மரணத்தையிட்டு எமது கண்ணீர்  
அஞ்சலியைச் செலுத்துவதுடன், துயரும் அன்னா  
ரீன் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழந்த அனுதாபத்  
தைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

சாலை முகாமையாளரும் ஊழியர்களும்  
வ. பி. போ. ச. பருத்தித்துறை சாலை  
(சி/9895)



